



VÝCHODOSLOVENSKÁ
GALÉRIA
KOŠICE

kultúrne zariadenie
Košického samosprávneho kraja

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 2021/2-1

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 15 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a § 15 vyhlášky č. 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty

Článok I. - ZMLUVNÉ STRANY

1) Požičiavateľ:

Názov:	Východoslovenská galéria
Adresa:	Hlavná 27, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca:	Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD., riaditeľka
IČO:	31 297 820
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Ján Kovačič, PhD.

2) Vypožičiavateľ:

Názov:	Šarišská galéria v Prešove
Adresa:	Hlavná 51, 080 01 Prešov
Štatutárny zástupca:	PhDr. Rudolf Dupkala, PhD., MBA, riaditeľ
IČO:	37 781 286
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Ľubica Kotalová

Článok II. - PREDMET VÝPOŽIČKY

1) Predmetom výpožičky sú zbierkové predmety zo zbierkového fondu Východoslovenskej galérie:

1. O 1551 Michal Čabala
Krajina I., 1977, sololit, olej, 61 x 89 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
2. O 1771 Michal Čabala
Východoslovenská krajina II., 1977, plátno, olej, 90 x 105 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
3. O 1893 Michal Čabala
Kyjov, 1976, sololit, kombinovaná technika, 56 x 80 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacic@vsg.sk
Košice		7000248286/8180	DIČ	Web
040 01			2021451113	www.vsg.sk

- | | |
|-----------|---|
| 4. O 1894 | Michal Čabala
Východoslovenská krajina III., 1978, sololit, olej, 66 x 92 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur |
| 5. O 2090 | Michal Čabala
Cesta na Duklu, 1981, plátno, olej, 72 x 102 cm
Poistná hodnota: 100,- Eur |
| 6. O 2150 | Michal Čabala
Dukelský priesmyk, 1981, sololit, olej, 87 x 105 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur |
| 7. O 2490 | Michal Čabala
Julin, 1985, plátno, olej, 70 x 91 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur |
| 8. O 2491 | Michal Čabala
Slatinské lázy, 1985, plátno, olej, 61 x 91 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur |
| 9. O 3044 | Michal Čabala
Príprava do školy, 1983, sololit, olej, 95 x 80 cm
Poistná hodnota: 100,- Eur |

Spolu 9 zbierkových predmetov v celkovej poistnej hodnote 1 450,- Eur.

Článok III. - ÚČEL VÝPOŽIČKY

- 1) Zbierkové predmety sa vypožičiavajú bezodplatne na výstavu „Michal Čabala“ (kurátor PhDr. Miro Procházka) vo výstavných priestoroch vypožičiavateľa – Šarišská galéria v Prešove, Hlavná 51, 080 01 Prešov od 4. februára 2021 do 25. apríla 2021.

Článok IV. - DOBA VÝPOŽIČKY

- 1) Dohodnutá doba výpožičky je od 25. januára 2021 do 30. apríla 2021.

Článok V. - ZÁKLADNÉ PODMIENKY VÝPOŽIČKY

- 2) Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s dohodnutým účelom a je povinný predmet výpožičky umiestniť v prostredí zodpovedajúcom jeho významu a stavu.
- 3) Vypožičiavateľ je povinný vykonať také ochranné, klimatické, prípadne ďalšie opatrenia tak, aby nedošlo k zámene, odcudzeniu, strate, poškodeniu, alebo zničeniu predmetu výpožičky.
- 4) Vypožičiavateľ nesmie na predmete výpožičky vykonávať žiadne opravy alebo úpravy bez súhlasu požičiavateľa. Nerámované diela na papierovej, resp. inej podložke (grafiky, kresby, umelecko-priemyselné výrobky) smú byť vystavené len za pomoci neinvazívneho spôsobu rámovania (napr. klíp rám, klasické rámovanie).
- 5) Vypožičiavateľ poskytne požičiavateľovi bezodplatne 3 pozvánky a výpisky z médií.
- 6) Vypožičiavateľ predmet výpožičky vráti v určenom termíne a vopred dohodnutým spôsobom.

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail	2
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacic@vsg.sk	
Košice		7000248286/8180	DIČ	Web	
040 01			2021451113	www.vsg.sk	

- 7) Vypožičiavateľ nemá v žiadnom prípade nárok predmet výpožičky zadržovať.
- 8) O prípadnom predĺžení výpožičnej lehoty musí vypožičiavateľ písomne požiadať požičiavateľa najmenej 30 kalendárnych dní pred plánovaným ukončením celkovej doby výpožičky zbierkových predmetov.
- 9) V prípade výpožičky diela na papierovej podložke (grafika, kresba), vypožičiavateľ nesmie vystavovať toto dielo dlhšie ako 3 kalendárne mesiace. V prípade dlhšieho trvania výstavy je povinný po uplynutí tejto lehoty dielo uložiť tak, aby nebolo vystavované svetlu, prípadne ho vrátiť Východoslovenskej galérii. Vypožičiavateľ môže po dohode s Východoslovenskou galériou nahradiť tieto diela reprodukciami, pričom adjustáciu a rámovanie reprodukcie diela na papierovej podložke zabezpečuje na vlastné náklady.
- 10) Vypožičiavateľ sa zaväzuje nahradiť vzniknuté škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli počas doby vypožičania.
- 11) Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky poistiť na prepravu a na celú dobu vypožičania podľa poistnej hodnoty určenej požičiavateľom.
- 12) Vypožičiavateľ je povinný hradiť všetky náklady s poistením predmetu výpožičky, z „klinca na klínce“, to je na dopravu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi, pobyt predmetu výpožičky u vypožičiavateľa a dopravu od vypožičiavateľa k požičiavateľovi proti všetkým rizikám zničenia, poškodenia, zmeny alebo úbytku predmetu výpožičky a to na poistnú hodnotu.
- 13) Vypožičiavateľ preberá plnú zodpovednosť za predmet výpožičky, a to aj vtedy, ak prípadné poškodenie sa objaví až pri vrátení predmetu výpožičky a má súvis s výpožičkou podľa tejto zmluvy.
- 14) Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby vypožičania, ak predmet výpožičky potrebuje pre vlastné účely, alebo vypožičiavateľ predmet výpožičky užíva v rozpore s touto zmluvou.
- 15) Požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky.
- 16) Prepravu z Východoslovenskej galérie, Hlavná 27, 040 01 Košice do Šarišskej galérie v Prešove, Hlavná 51, 080 01 Prešov a zo Šarišskej galérie v Prešove, Hlavná 51, 080 01 Prešov do Východoslovenskej galérie, Hlavná 27, 040 01 Košice zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.
- 17) Požičiavateľ musí byť okamžite informovaný o akomkoľvek poškodení predmetu výpožičky a vypožičiavateľ je povinný predložiť písomný zápis o poškodení.
- 18) V prípade akéhokoľvek poškodenia predmetu výpožičky požičiavateľ rozhoduje o potrebnom reštaurovaní, kým vypožičiavateľ znáša všetky náklady spojené s reštaurovaním a prípadným znížením hodnoty predmetu výpožičky.
- 19) Vypožičané zbierkové predmety musia byť na výstave označené:
Východoslovenská galéria, Košice.
- 20) Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky a zápis o spätnom prevzatí predmetu výpožičky je súčasťou tejto zmluvy.

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail	3
Hlavná 27 Košice 040 01	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica 7000248286/8180	31 297 820 DIČ 2021451113	kovacic@vsg.sk Web www.vsg.sk	

Článok VI. - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Na ďalšie právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane vzťahujú predovšetkým príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) Prípadné zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno dohodnúť obojstranne prijatými písomnými dodatkami, ktoré tvoria súčasť tejto zmluvy.
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nepriaznivo nevyhodných podmienok, so znením zmluvy sa oboznámili, porozumeli mu, súhlasia s ním a na dôkaz toho ju podpisujú.
- 4) Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy pre požičiavateľa a dva rovnopisy pre vypožičiavateľa.
- 5) Vypožičiavateľ súhlasí so zverejnením zmluvy v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 6) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Prílohy:

1x protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

V Prešove dňa



PhDr. Rudolf Dupkala, PhD., MBA
riaditeľ
Šarišská galéria v Prešove

V Košiciach dňa

20.1.2021

Východoslovenská galéria
Hlavná 27, 040 01 Košice

Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD.
riaditeľka
Východoslovenská galéria

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacic@vsg.sk
Košice		7000248286/8180	DIČ	Web
040 01			2021451113	www.vsg.sk

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

1. O 1551 Michal Čabala
Krajina I., 1977, sololit, olej, 61 x 89 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
2. O 1771 Michal Čabala
Východoslovenská krajina II., 1977, plátno, olej, 90 x 105 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
3. O 1893 Michal Čabala
Kyjov, 1976, sololit, kombinovaná technika, 56 x 80 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
4. O 1894 Michal Čabala
Východoslovenská krajina III., 1978, sololit, olej, 66 x 92 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
5. O 2090 Michal Čabala
Cesta na Duklu, 1981, plátno, olej, 72 x 102 cm
Poistná hodnota: 100,- Eur
6. O 2150 Michal Čabala
Dukelský priesmyk, 1981, sololit, olej, 87 x 105 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
7. O 2490 Michal Čabala
Julin, 1985, plátno, olej, 70 x 91 cm
Poistná hodnota: 150,- Eur
8. O 2491 Michal Čabala
Slatinské lazy, 1985, plátno, olej, 61 x 91 cm
Poistná hodnota: 200,- Eur
9. O 3044 Michal Čabala
Príprava do školy, 1983, sololit, olej, 95 x 80 cm
Poistná hodnota: 100,- Eur

Spolu 9 zbierkových predmetov v celkovej poistnej hodnote 1 450,- Eur.

Za Východoslovenskú galériu odovzdal dňa:

Za Šarišskú galériu v Prešove prevzal dňa:

Adresa
Hlavná 27
Košice
040 01

Telefón
+421 55 68 175 11

Bankové spojenie
Štátna pokladnica
7000248286/8180

IČO
31 297 820
DIČ
2021451113

E-mail
kovacic@vsg.sk
Web
www.vsg.sk